WMO OMM



Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 CH 1211 Genève 2 – Suisse Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – public.wmo.int

18 декабря 2018 г.

Наш исх.:

34695/2018/SG/CER

Приложение: 1

Уважаемый член Исполнительного совета!

Вы, возможно, пожелаете обратить внимание на решение 51 (ИС-70), посредством которого Исполнительный совет учредил Редакционную группу по подготовке документа о политике в области взаимодействия между государственным и частным сектором для рассмотрения Восемнадцатым Всемирным метеорологическим конгрессом. Эта группа под председательством д-ра Михаэля Штаудингера, Постоянного представителя Австрии при ВМО, подготовила первый проект программного документа, который прилагается к настоящему письму для рассмотрения Вами и представления замечаний (см. приложение).

С учетом весьма важного значения этого будущего документа в области политики Исполнительный совет предусмотрел широкие консультации по проекту его текста, с тем чтобы достичь консенсуса до начала Конгресса. В первом раунде консультаций принимают участие все члены ИС. Вам любезно предлагается рассмотреть проект текста и представить свои замечания не позднее 12 января 2019 г.

Замечания следует направлять по адресу электронной почты ppe@wmo.int либо путем непосредственного редактирования документа в режиме с отображением изменений, либо в текстовом виде в электронном письме, указав в этом случае номер(а) строки(строк) в проекте документа, к которой(ым) относятся ваши замечания.

В соответствии с решением ИС-70 Редакционная группа подготовит новый проект документа с учетом полученных замечаний и предложений членов ИС. Следующий раунд консультаций состоится в феврале-марте 2019 г., и в нем примут участие все Члены, соответствующие международные организации и партнеры, включая частный сектор и научное сообщество. Таким образом, будет обеспечена полная инклюзивность и транспарентность процесса подготовки этого документа в области политики.

От имени председателя Редакционной группы хотел бы заранее поблагодарить Вас за активный вклад в этот процесс.

С уважением,

(П. Таалас) Генеральный секретарь

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11 12

13

14

15 16

17 18

19 20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30 31

32 33

34

35

36

37

38

39

40

41 42

43

44

ЗАЯВЛЕНИЕ ВОСЕМНАДЦАТОГО ВСЕМИРНОГО МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОГО КОНГРЕССА

(НАЗВАНИЕ: ПАРТНЕРСТВО В ИНТЕРЕСАХ ГЛОБАЛЬНОЙ ИНИЦИАТИВЫ В ОБЛАСТИ ПОГОДЫ, КЛИМАТА И ВОДЫ)

Мы, делегаты 191 государства — члена и территории — члена Всемирной метеорологической организации (ВМО), собравшиеся в период с 3 по 14 июня 2019 года в Женеве по случаю Восемнадцатого Всемирного метеорологического конгресса, приняв во внимание, что борьбу с глобальными рисками для общества, связанными с экстремальными погодными явлениями, климатом, водой и другими явлениями окружающей среды, необходимо вести на основе глобальных партнерств, заявляем:

МЫ ПРИНИМАЕМ ВО ВНИМАНИЕ

- растущее внимание в глобальной повестке дня, уделяемое как непосредственным, так и долгосрочным рискам, связанным с погодой, водой и климатом, например как это отражено в Повестке для в области устойчивого развития ООН на период до 2030 года, Парижском соглашении об изменении климата и Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий;
- призыв к созданию открытых для всеобщего участия партнерств между правительствами, предприятиями частного сектора и организациями гражданского общества на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях в интересах достижения целей в области устойчивого развития;

Мы ПРИНИМАЕМ ВО ВНИМАНИЕ ДАЛЕЕ

- значительный прогресс в научно-технической области, благодаря которому мы продолжаем расширять наши возможности по созданию продуктов и предоставлению обслуживания для граждан и всех слоев общества;
- быстрый рост и изменение спроса со стороны всего общества на метеорологическую, гидрологическую и климатическую информацию и обслуживание для обоснования своих решений и мер политики;
- что поддержка спроса на информацию и обслуживание может быть улучшена за счет более скоординированных и совместных усилий, предпринимаемых государственным, частным и академическим секторами, образующими глобальную метеорологическую отрасль.

Мы ПРИЗНАЕМ

необходимость укрепления всей метеорологической цепочки создания стоимости от получения данных наблюдений и обмена ими, обработки и прогнозирования данных, до предоставления обслуживания с целью удовлетворения растущих потребностей общества;

> 78 79

> 80 81

> 82

83

84

85

86

87

88 89

90

- развитие потенциала и расширение участия частного сектора в деле оказания помощи по укреплению всех звеньев в цепочке создания стоимости и ускорения инноваций;
- сохранение разрыва между развитыми и развивающимися странами в плане возможностей для предоставления необходимой информации и обслуживания, что приводит к неравенству с точки зрения защищенности от опасных природных явлений;
- сохраняющееся давление на государственные источники финансирования, что ставит под угрозу способность некоторых национальных метеорологических и гидрометеорологических служб поддерживать необходимую инфраструктуру и обслуживание;
- необходимость в тесном сотрудничестве ВМО с учреждениями, занимающимися вопросами развития и финансирования, частным сектором и международным финансовым сообществом в ходе разработки стратегии и направления процесса развития, нацеленного на устранение такого разрыва в возможностях.

Мы ВНОВЬ ПОДТВЕРЖДАЕМ

- **миссию ВМО** по координации на глобальном уровне подготовки и предоставления метеорологического обслуживания ее Членами в целях защиты жизни и имущества и повышения экономического процветания;
- роль ВМО в деле разработки и распространения международных стандартов в интересах обеспечения качества, совместимости и пригодности для целей ведения операций и обслуживания и необходимость соблюдения этих стандартов всеми представителями секторов, при надзоре со стороны правительств;
- жизненно важное значение миссии национальных метеорологических и гидрологических служб. заключающейся в наблюдении за погодой, водой и климатом и их понимании, а также в предоставлении метеорологической и сопутствующей информации и обслуживания в целях удовлетворения национальных, региональных и глобальных потребностей;
- приверженность Членов ВМО поощрению свободного и неограниченного обмена метеорологическими, гидрологическими и климатическими данными, предусмотренного резолюциями 40, 25 и 60, одновременно признавая необходимость применения инновационных подходов и стимулов для обеспечения справедливого и равноправного доступа к быстро растущему объему нетрадиционных данных из всех секторов;
- обязательство правительств Членов ВМО обеспечивать предоставление необходимой инфраструктуры и функционирование международных систем и объектов для ведения наблюдений, обмена данными и предоставления информации.

Мы ПРИВЕТСТВУЕМ

- возможности для всех заинтересованных сторон и для широкого сообщества пользователей, возникающие в результате более тесного сотрудничества между государственным, частным и академическим секторами;
- участие всех секторов в реагировании на важнейшие социальные потребности, связанные с метеорологической, гидрологической и климатической информацией и обслуживанием;
- эволюцию роли ВМО в рамках глобальной метеорологической отрасли как посредника при установлении и укреплении партнерских отношений, которые могли бы значительно улучшить предоставление и наличие информации и обслуживания, связанных с погодой, водой и климатом, для всех стран.

Мы НАСТОЯТЕЛЬНО ПРИЗЫВАЕМ все заинтересованные стороны из государственного, частного и академического секторов следовать принципам успешных партнерских отношений, закрепленным Глобальным договором ООН и ВМО:

- совместно вносить вклад в достижение всеобъемлющих задач, сформулированных в Конвенции ВМО, включая, среди прочего, поощрение защиты жизни и имущества, охрану окружающей среды и вклад в устойчивое развитие;
- уважать общие ценности в целях создания возможностей для роста на основе науки и привлекать знания, создавать решения, обеспечивающие позитивные результаты для всех сторон, оказывать поддержку передаче и усвоению знаний и технологий, инвестировать в местные исследования и развивать людской потенциал;
- способствовать устойчивости глобальной метеорологической отрасли путем изыскания возможностей для взаимодействия, направленного на повышение эффективности и обеспечение большей пользы для общества;
- содействовать «свободному и неограниченному» обмену данными с учетом национальных особенностей с должным соблюдением прав интеллектуальной собственности;

развиваться вместе на основе скоординированного подхода к взаимодействию с государственным, частным и академическим секторами, а также сектором гражданского общества и инвестиционными партнерами с целью оказания поддержки предоставлению высококачественного обслуживания пользователям во всех странах, с особым упором на устранение существующих разрывов в развивающихся странах, наименее развитых странах (НРС) и малых островных развивающихся государствах (МОСРГ);

91

92

93

94

104 105 106

107

108

103

109 110 111

112 113 114

115 116

117

118 119 120

> 121 122

123 124

130

125

131 132

133 134 135 136 137	 стимулировать и поддерживать справедливые и прозрачные механизмы и соблюдать стандарты качества и обслуживания для достижения коллективных целей в области предоставления общественных благ с учетом конкретных потребностей заинтересованных сторон, в том числе: 				
137 138 139 140		 обеспечивать равные условия доступа к коммерческим данным с ограничением по использованию для учреждений государственного и частного сектора; 			
141 142 143 144		о обязаться соблюдать соответствующее национальное и международное законодательство и политику в отношении как предоставления данных, так и избежания антиконкурентной практики;			
145 146	_	стремиться к целостности , вступая во взаимовыгодные отношения и партнерства на благо общества;			
147 148 149 150 151 152	_	уважать суверенность как право Членов в том, каким образом организуется и предоставляется метеорологическое, гидрологическое и климатическое обслуживание, включая национальную и региональную политику в отношении обеспечения того, чтобы государственные данные и продукция предоставлялись на основании принципа открытого и свободного доступа;			
153 154 155 156	_	обеспечивать транспарентность посредством предоставления информации о характере и масштабах соответствующих институциональных и оперативных механизмов задействованным структурам и широкой общественности.			
157	Мы ТАК	Мы ТАКЖЕ ПРИЗЫВАЕМ			
158 159 160 161	_	изыскивать возможности для обеспечения прироста эффективности и лучшего соотношения затрат и результатов, в том числе в рамках многоотраслевых и трансграничных партнерств;			
162 163 164 165 166	_	разрабатывать инновационные политики, механизмы и стимулы для обмена данными в целях повышения доступности глобальных многоотраслевых данных, устранения существующих пробелов в данных, стимулирования более активного обмена данными и недопущения фрагментации;			
167 168 169 170	_	продолжать диалог и инициативы, направленные на укрепление доверия, взаимопонимания и сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами, участвующими в глобальной метеорологической отрасли;			
171 172 173 174 175	_	частный сектор, который зависит от важнейшей базы в области науки и наблюдений, предоставляемой государственным сектором, выступить мощным поборником устойчивых государственных инвестиций в базовую инфраструктуру и возможности государственного сектора.			

176 Мы ОБРАЩАЕМСЯ ко всем правительствам с просьбой должным образом рассмотреть все положения настоящего Заявления, с тем чтобы: 177 содействовать структурированному диалогу между 178 179 государственным, частным и академическим секторами на 180 национальном уровне; **34696/2018**3 стремиться внедрять надлежащее законодательство и институциональные механизмы с целью создания возможностей для появления эффективных межсекторальных партнерств и устранения препятствий для эффективного **5**185 сотрудничества и взаимодействия; **SG** 186 обеспечивать выполнение международных обязательств, в том числе вытекающих из Конвенции ВМО, для устойчивого 187 функционирования инфраструктуры и обмена необходимыми 188 данными; 189 защищать и повышать авторитет национальных 190 метеорологических и гидрологических служб в качестве 191 192 источника информации для выпуска предупреждений в поддержку важнейших решений органов власти, учреждений и 193 194 граждан, связанных с метеорологическими, гидрологическими и климатическими рисками, совместно с соответствующими 195 196 учреждениями по реагированию в чрезвычайных ситуациях; 197 содействовать внедрению стандартов и руководящих указаний ВМО всеми заинтересованными сторонами для 198 обеспечения глобальной стандартизации и качества данных и 199 200 продукции; привлекать гражданское общество, при наличии возможностей, 201 202 для повышения качества обслуживания пользователей; задействовать всех участников глобальной 203 204 метеорологической отрасли для содействия международному 205 обмену данными и оптимизации планирования мер по адаптации 206 на национальном уровне, сокращения риска бедствий и создания 207 потенциала. Мы ПРИЗЫВАЕМ партнерские организации и учреждения, 208 занимающиеся вопросами развития, тесно сотрудничать с ВМО, для того 209 210 чтобы: 211 повышать эффективность инициатив в области развития потенциала на основе стратегических многосторонних партнерств, 212 213 привлекающих инвестиции, опыт и знания из всех секторов глобальной метеорологической отрасли; 214 обеспечивать наиболее рациональное использование 215 216 средств на цели развития для устранения разрыва в потенциале путем использования бизнес-моделей для финансово 217 218 жизнеспособных и устойчивых решений, необходимых для модернизации инфраструктуры и укрепления обслуживания в 219 220 развивающихся странах;

	22 I	
	222	
	223	
	224	
_	225	
Ref.:	226	
346	227	
96	228	
201	228229230	
8-1	230	
ö	221	

- оптимизировать планирование в области адаптации и сокращение риска бедствий на национальном уровне для укрепления устойчивости на всех уровнях посредством более активного вовлечения национальных метеорологических и гидрологических служб и их опыта, партнерств с частным и академическим секторами и привлечения гражданского общества;
- **укреплять потенциал** участия развивающихся стран в международном обмене данными и продукцией посредством глобальных систем ВМО, что позволит им вносить вклад в глобальное общественное благо, совместно создаваемое Членами ВМО, и извлекать из него пользу.

